

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HD
TỈNH HD

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 75/2018/HSST
Ngày: 20/4/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HD

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Quang Minh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Vũ Thị Khuôn.
2. Bà Nguyễn Thị Bích Thảo.

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Hải - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố HD.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HD tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thành Long- Kiểm sát viên sơ cấp.

Ngày 20 tháng 4 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố HD, tỉnh HD, Tòa án nhân dân thành phố HD, tỉnh HD mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 35/2018/HSST ngày 13 tháng 02 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 56/2018/TLST-HS ngày 12 tháng 3 năm 2018 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn X, sinh ngày 20/02/1999.

Đăng ký hộ khẩu và nơi cư trú: Thôn LĐ, xã PM, huyện Kinh Môn, tỉnh HD.

Nghề nghiệp: Lao động tự do. Trình độ văn hóa: 09/12. Dân tộc: Kinh. Giới tính: Nam. Tôn giáo: Không. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Nguyễn Văn K và bà Vũ Thị L. Tiền án, tiền sự: Chưa

Bị cáo hiện thực hiện Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố HD và được tại ngoại (*có mặt tại phiên tòa*).

Người bị hại: Ông Đoàn Văn Ph, sinh năm 1946 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Bà Nguyễn Thị H (vợ ông Ph). Anh Đoàn Chí P (con trai ông Ph); Chị Đoàn Thanh Th (con gái ông Ph); Anh Đoàn Chí T (con trai ông Ph); Chị Đoàn Thu H2 (con gái ông Ph).

Người đại diện theo ủy quyền của bà H, chị Th, anh T, chị H2 là anh Đoàn Chí P. (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

Đều cư trú tại: Số 99 A CD, phường TP, thành phố HD, tỉnh HD.

Người có quyền lợi liên quan: Anh Lê Phú Đ, sinh năm 1987. Nơi cư trú: Số 50 đường TN, phường Hải Tân, thành phố HD, tỉnh HD.

Người làm chứng: Anh Vũ Quốc Tr. Nơi cư trú: Khu 10, phường Ngọc Châu, thành phố HD, tỉnh HD.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn X có Giấy phép lái xe hạng A1 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 17/08/2017. Khoảng 20h ngày 27/10/2017, X điều khiển xe mô tô biển số 30Y6 – 2251 đi trên đường TN hướng ngã tư Hải Tân đi ngã 6 Tam Giang. Khi đến ngã tư giao nhau giữa đường TN với đường CD thuộc phường TP, TP. HD thì đèn tín hiệu giao thông trên đường TN theo chiều đi của X đang màu đỏ (các phương tiện phải dừng lại) nhưng X vẫn điều khiển xe mô tô vượt lên. Lúc này, ông Đoàn Văn Ph ở 99A CD, P. TP, TP. HD điều khiển xe đạp đang đi từ đường CD ra đường TN; do thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ tại nơi đường giao nhau nên phần mặt ngoài má lốp bánh trước bên phải xe mô tô của X va chạm với mặt ngoài đầu trục bắt giữ bánh trước bên trái xe đạp do ông Ph điều khiển làm xe đạp bị đổ, ông Ph ngã ra đường. Hậu quả ông Ph bị thương được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện, đến ngày 28/10/2017 ông Ph chết.

Tại Kết luận giám định pháp y số 620 ngày 01/11/2017 của Phòng KTHS - Công an tỉnh HD kết luận nguyên nhân chết của ông Ph là do bị chấn thương sọ não (vỡ xương vòm sọ).

Khám nghiệm xe mô tô biển số 30Y6-2251 có các dấu vết chính: Tại mặt trước ốp nhựa bên phải đèn xin đường phía trước bên trái có vết va chạm xước sơn màu nâu, nứt tạo khe vết có chiều từ trước về sau, điểm tập trung trong diện 5,5cm x 2cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 63cm, điểm cao nhất cách mặt đất 66cm. Tại mặt ngoài má lốp bánh trước bên phải có vết va chạm rách cao su kích thước 2,5cm x 1cm, điểm gần nhất cách mép vành xe 1cm và cách xuôi theo chiều kim đồng hồ 45cm là chân van xe, lốp hết hơi hoàn toàn.

Khám nghiệm xe đạp do ông Đoàn Văn Ph điều khiển có các dấu vết chính: Tại mặt ngoài đầu trục bắt giữ bánh trước bên trái có vết va chạm chùi sạch bụi đất tự nhiên, xước nhẹ kim loại, tại mặt vết còn dính bột cao su màu đen, kích thước 0,5cm x 0,5cm, vết có chiều từ trái qua phải từ ngoài vào trong,

điểm thấp nhất cách mặt đất 30cm, điểm cao nhất cách mặt đất 30,5cm. Thanh kim loại bắt giữ giỏ đeo hàng phía trước bên trái bị đẩy cong theo chiều từ trái qua phải, từ ngoài vào trong tỳ sát chân đũa xe, điểm thấp nhất cách mặt đất 33cm, điểm cao nhất cách mặt đất 44cm. Tại mặt trước ghi đông bên trái có vết va chạm chùi sạch bụi đất tự nhiên, tại mặt vết còn dính lại bột sơn màu nâu giống bột sơn của xe mô tô liên quan, điểm tập trung trong diện 8cm x 1cm, vết có chiều từ sau về trước từ trái qua phải, điểm thấp nhất cách mặt đất 100cm, điểm cao nhất cách mặt đất 103cm. Đầu tay nắm ghi đông bên phải có vết mài xước cao su diện 1cm x 1cm. Đầu bàn đạp bên phải có vết mài mòn nhựa diện 3cm x 2cm.

Trách nhiệm dân sự: Nguyễn Văn X đã bồi thường cho gia đình ông Đoàn Văn Ph số tiền 120.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, tiền tổn thất tinh thần... Ông Đoàn Chí P – là người đại diện đã nhận số tiền trên và không có yêu cầu gì khác về trách nhiệm dân sự, đồng thời có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với X.

Vật chứng: Đối với chiếc xe mô tô 30Y6 - 2251 là tài sản của anh Lê Phú Đ (là bạn của X) ở Châu Can – Phú Xuyên – Hà Nội, xe đạp của ông Đoàn Văn Ph, Cơ quan CSĐT – Công an TP. HD đã trả lại cho anh Đ và gia đình ông Ph.

Tại bản cáo trạng số 52/VKS-HS ngày 12/02/2018, Viện kiểm sát nhân dân thành phố HD truy tố bị cáo Nguyễn Văn X về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại khoản 1 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại phiên toà hôm nay, bị cáo X khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như tại Cơ quan điều tra, xác định Viện Kiểm sát nhân dân thành phố HD truy tố bị cáo về tội danh và điều luật như bản cáo trạng đã nêu là đúng, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Anh Đoàn Chí P là người đại diện hợp pháp của người bị hại đồng thời là đại diện theo ủy quyền của những người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt và trình bày quan điểm: Sau khi gây ra tai nạn bị cáo Nguyễn Văn X đã tự nguyện bồi thường cho gia đình anh tổng số tiền 120.000.000đồng bao gồm cả tiền mai táng phí, tiền viện phí, tiền tổn thất tinh thần, giữa gia đình anh và bị cáo đã thoả thuận giải quyết xong về việc bồi thường dân sự nên không có yêu cầu gì đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo và xin cho bị cáo được hưởng án treo, được cải tạo tại địa phương.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Lê Phú Đ vắng mặt tại phiên tòa và có quan điểm do chiếc xe mô tô cho X mượn không bị hư hỏng gì nên không yêu cầu bị cáo X phải bồi thường về dân sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HD thực hành quyền công tố tại phiên tòa, giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn X phạm tội “ Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”;

Về điều luật: Áp dụng khoản 1 Điều 202 BLHS 1999; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 - Bộ luật Hình sự 2015;

Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn X từ 09 tháng đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Nguyễn Văn X cho Ủy ban nhân dân xã PM, huyện Kinh Môn, tỉnh HD nơi bị cáo thường trú để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp bị cáo Nguyễn Văn X thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Nguyễn Văn X đã tự nguyện bồi thường cho gia đình ông Đoàn Văn Ph số tiền 120.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, tiền tổn thất tinh thần. Anh Đoàn Chí P là người đại diện đã nhận số tiền trên và không yêu cầu bồi thường thêm nên không đặt ra giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe mô tô biển số xe mô tô biển số 30Y6- 2251 là của Lê Phú Đ và xe đạp của ông Đoàn Văn Ph Cơ quan CSĐT - Công an TP. HD đã trả lại cho anh Đ và gia đình ông Ph nên không đặt ra giải quyết.

Căn cứ khoản 3 Điều 106 BLTTHS 2015: Đề nghị trả lại tại phiên tòa cho bị cáo Nguyễn Văn X 01(một) giấy phép lái xe hạng A1 số 330170015910 mang tên Nguyễn Văn X do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 17/8/2017.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự (2015); Luật phí và lệ phí năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo thấy hành vi của mình là sai và rất ân hận, thông qua phiên tòa cho bị cáo gửi lời xin lỗi đến gia đình người bị hại, bị cáo

mong Tòa cho bị cáo cơ hội sửa chữa sai lầm và cho bị cáo được cải tạo tại địa phương để trở thành người tốt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng:* Cơ quan điều tra Công an thành phố HD, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố HD, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo:* Tại phiên tòa hôm nay, qua xét hỏi lời khai của bị cáo thống nhất với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi, bản kết luận giám định pháp y và toàn bộ tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Hội đồng xét xử có đủ căn cứ và cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ ngày 27/10/2017, tại ngã tư giao nhau giữa đường TN với đường CD thuộc địa phận phường TP, TP. HD, Nguyễn Văn X điều khiển xe mô tô biển số 30Y6-2251 đi hướng Hải Tân- Tam Giang, do không chấp hành tín hiệu đèn giao thông (vượt đèn đỏ), thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ tại nơi đường giao nhau nên đã để phần mặt ngoài má lốp bánh trước bên phải xe mô tô của X va chạm với mặt ngoài đầu trục bắt giữ bánh trước bên trái xe đạp do ông Đoàn Văn Ph điều khiển đang đi từ đường CD ra đường TN làm ông Ph bị ngã xuống đường, chấn thương sọ não được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh HD đến ngày 28/10/2017 thì chết.

Hành vi của bị cáo X đã vi phạm khoản 1 Điều 11 Luật Giao thông đường bộ, gây hậu quả nghiêm trọng làm thiệt hại đến tính mạng ông Ph. Hành vi của bị cáo đã phạm tội: “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 BLHS 1999. Viện kiểm sát nhân dân thành phố HD đối với bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo xảy ra vào ngày 27/10/2017, được đưa ra xét xử vào ngày 12/4/2018 là thời điểm Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đã có hiệu lực thi hành, mức hình phạt quy định đối với tội Vi phạm quy

định về tham gia giao thông đường bộ theo khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) nặng hơn tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, do vậy Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999 theo nguyên tắc có lợi quy định tại Khoản 3 Điều 7 BLHS 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội để quyết định hình phạt đối với bị cáo là phù hợp.

[3] *Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội*: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, do thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ tại nơi đường giao nhau, không tuân thủ quy tắc tham gia giao thông, không chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ gây nên tai nạn đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho tính mạng, tài sản của người khác, gây tâm lý lo ngại chung cho những người tham gia giao thông. Do vậy, bị cáo phải chịu hình phạt tương xứng với mức độ hành vi phạm tội của bị cáo gây ra nhằm giáo dục bị cáo ý thức được sự sai phạm, nghiêm chỉnh chấp hành luật lệ giao thông đường bộ và phòng ngừa chung trong xã hội.

[4] *Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự*:

Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, bản thân từ trước đến khi phạm tội đều chấp hành tốt quy định của pháp luật, bị cáo còn trẻ nhận thức pháp luật còn hạn chế. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo, thật sự ăn năn hối cải, sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đã bồi thường cho người đại diện hợp pháp của người bị hại số tiền 120.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, tiền tổn thất về tinh thần, người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Tại thời điểm xét xử BLHS 2015 có hiệu lực pháp luật quy định các tình tiết giảm nhẹ không thay đổi so với BLHS 1999 nên Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017) giảm cho bị cáo một phần hình phạt là phù hợp. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự phù hợp với các điều kiện để áp dụng khoản 1 và khoản 2 Điều 65 BLHS 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) nên Hội đồng xét xử cân nhắc sẽ chiếu cố cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo tại địa phương, cũng đảm bảo việc cải tạo giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, sống biết chấp hành và tuân thủ pháp luật đồng thời thể hiện tính nhân đạo và chính sách khoan hồng của pháp luật.

[5] *Về hình phạt bổ sung*: Không áp dụng đối với bị cáo.

[6] *Về trách nhiệm dân sự*: Bị cáo Nguyễn Văn X đã tự nguyện bồi thường cho gia đình ông Đoàn Văn Ph số tiền 120.000.000 đồng bao gồm tiền

mai táng phí, tiền tổn thất tinh thần. Anh Đoàn Chí P là người đại diện đã nhận số tiền trên và không yêu cầu bồi thường thêm nên không đặt ra giải quyết.

[7] *Về xử lý vật chứng*: Đối với chiếc xe mô tô biển số xe mô tô biển số 30Y6- 2251 là của Lê Phú Đ và xe đạp của ông Đoàn Văn Ph Cơ quan CSĐT - Công an TP. HD đã trả lại cho anh Đ và gia đình ông Ph nên không đặt ra giải quyết.

Căn cứ vào khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015. Trả lại bị cáo 01 (một) giấy phép lái xe hạng A1 số 330170015910 mang tên Nguyễn Văn X do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 17/8/2017 tại phiên tòa.

[8] *Về án phí và quyền kháng cáo*: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn X phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Áp dụng khoản 1 Điều 202 BLHS 1999; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; khoản 1, 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015(sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn X **12** (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách **24** tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 20/4/2018. Giao bị cáo Nguyễn Văn X cho Ủy ban nhân dân xã PM, huyện Kinh Môn, tỉnh HD nơi bị cáo thường trú để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo Nguyễn Văn X. *Trong trường hợp bị cáo Nguyễn Văn X thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 của Luật thi hành án hình sự.*

2. Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo.

3. Về trách nhiệm dân sự; Không đặt ra giải quyết.

4. Về xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 3 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; Trả lại bị cáo Nguyễn Văn X 01 (một) giấy phép lái xe hạng A1 số 330170015910 mang tên Nguyễn Văn X do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 17/8/2017 (đã trả tại phiên tòa).

5. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý

và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Văn X phải chịu 200.000đồng (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người đại diện hợp pháp của người bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày bản án được giao hoặc niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh HD;
- VKSND Tp HD;
- Công an Tp HD;
- UBND nơi cư trú của bị cáo;
- Sở tư pháp tỉnh HD;
- Phòng HSNVCS Công an tỉnh;
- Chi cục THADS Tp HD (án có hiệu lực);
- Lưu VP;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Quang Minh